

# Wie lieb ich dich hab' ("How fondly I love")

Peter Cornelius

Peter Cornelius

## Allegretto con moto

Gesang  
Voice

Und sän-gen die Vö-geldir laut mei-ne Lieb',  
O could the birds war-ble of my love for thee,

Pianoforte

*mf* *p*

5

Ein Wört-chen doch heim-lich im Her-zen noch blieb, ein Wört-chen doch heim-lich im Her -  
One word in my heart still un-spo-ken would be, One word in my heart still un - spo -

9

- zen noch blieb.  
- ken would be.

Und könnt'ich mit Per-len um -  
And could I with jew-els en -

-hül-len dich ganz, Sie könn-ten's nicht sa - gen mit all' ih-rem Glanz, Sie könn-ten's nicht  
-cir-cle thee quite, Not e'en all their splen-dour could tell it a - right, Not e'en all their

sa - gen mit all' ih-rem Glanz. Und streu-ten's die Ro-sen im  
splen-dour could tell it a - right. And could the sweet ro-ses but

*espress.*

*cresc.* *p*

Duft vordich hin, Sie wüss-ten's doch halb nur, wie gut ich dir bin, Sie wüss-ten's doch  
breatheit to thee, They know but in part what thou art un-to me, They know but in

25

halb nur, wie gut ————— ich dir bin. Und  
*part what thou art ————— un - to me. And*

*mf* *mf*

29

rausch-ten's die Quel-len, und braust' es der Wind, Und fän-den das Wort sie, das  
*could the brook's mur-mur or blus-ter-ing wind, E'er car-ry the one word my*

*mf*

32

nim-mer ich find', Ja, sän-gen's die Ster-ne vom Him-mel her-ab, Sie  
*tongue can-not find, Yea, could the stars sing it from hea-ven a-bove, Not*

*f* *p*

*ten.* *ten.*

könn-ten'snicht sin-gen, wie lieb ich dich hab', Sie könn-ten'snicht sin-gen, wie lieb  
e - ven theirsing-ing could tell half my love, Not e - ven theirsing-ing could tell

ich dich hab'.  
half my love.

poco calando